

**TOSHKENT DAVLAT YURIDIK UNIVERSITETI**  
(O‘zbekiston Respublikasi)

va

**TINCH OKEANI UNIVERSITETI**  
(AQSh)

o‘rtasida

**HAMKORLIK TO‘G‘RISIDA**  
**ANGLASHUV MEMORANDUMI**

Ushbu Memorandum \_\_\_\_\_ yil \_\_\_\_\_ kundan boshlab Toshkent davlat yuridik universiteti (“TDYU”) va Tinch okeani universiteti MakDjordj yuridik maktabi o‘rtasida tuzilgan.

TDYU va Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi o‘zlarining mustahkam o‘zaro do‘stligi va mavjud hamkorligini tan olganligini sababli; va

TDYU va Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi (keyingi o‘rinlarda yakka tartibda “Tomon” va birgalikda “Tomonlar” deb yuritiladi) o‘zlarining tegishli ta’lim va tadqiqot dasturlarini boyitish hamda har ikki Tomon o‘rtasidagi o‘zaro aloqalarni mustahkamlash va kengaytirish istagini bildirgan holda;

Shuningdek, ta’lim va tadqiqotlar sohasida hamkorlik va almashishni rag‘batlantirish maqsadida Tomonlar quyidagilar bo‘yicha kelishib oladilar:

**1-Modda.**

**Hamkorlik sohalari**

Tomonlar hamkorlikning quyidagi turlarini rivojlantirishga intiladilar:

1. Talaba almashuv dasturlari vs ikki tomonlama diplom imkoniyatlari
2. Fakultet o‘quv va ilmiy tadqiqotlar uchun alamashuv dasturlari
4. Qo‘shma ilmiy loyihalar va nashrlar
5. Qo‘shma konferentsiyalar, vorkshoplar, va seminarlar
6. Grant takliflari va moliyalashtirish uchun arizalar bo‘yicha hamkorlik
7. Tadqiqot obyektlari va jihozlaridan birgalikda foydalanish
8. Qo‘shma diplom dasturlari va kredit o‘tkazish shartnomalari

9. Madaniy-ma'rifiy tadbirlar

10. Ikki muassasa o'zaro kelishilgan boshqa tadbirlar

## **2-Modda.**

### **Ushbu anglashuv memoradumi doirasidagi tadbirlar**

Ushbu Anglashuv Memoradumi ("Memorandum") doirasida amalga oshiriladigan tadbirlar, birinchi navbatda, har bir Tomonning ilmiy biriklari tomonidan va xalqaro faoliyat bilan bog'liq bo'lgan tegishli ma'muriy birliklari bilan kelishilgan holda amalga oshiriladi. Amalga oshirilgan barcha tadbirlar har bir Tomonda amaldagi siyosat va tartiblarga mos kelishi kerak. Vaqti-vaqti bilan o'tkaziladigan ma'ruzalardan tashqari o'qitish har bir Tomonning tegishli bo'linmalari tomonidan tasdiqlanishi kerak.

## **3-Modda.**

### **Asosiy Faoliyatlar**

TDYU professor-o'qituvchilarni o'qitish metodikasi bo'yicha tajriba almashish, o'quv rejalari va o'quv dasturlarini taqqoslash, ta'lim standartlari va ularni TDYUga joriy etish ustida ishlash uchun yuboradi.

TDYU Tinch okeani universiteti MakDjordj yuridik maktabining professorlarini TDYUga ikki haftadan bir semestr gacha ma'ruza va seminarlar o'tkazishga taklif qiladi, bu xarajatlar TDYU va xalqaro fondlar va grantlar hisobidan qoplanadi.

Tinch okeani universiteti MakDjordj yuridik maktabining TDYUga tashrif buyurish istagida bo'lgan professor haqida ma'lumot beradi va ularning tashriflarini tashkil etishda yordam beradi.

Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi TDYU bitiruvchilari uchun magistratura dasturlari, TDYU professor-o'qituvchilari hamda tadqiqotchilari uchun tadqiqot dasturlari haqida ma'lumot beradi.

Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi har semestr davomida talabalarning akademik almashinuvini va professorlarning akademik almashinuvini tashkil etishda yordam beradi.

Tomonlar o'quv to'lovlari hamda tadqiqot maydonida tadqiqotchilar va professor-o'qituvchilar uchun chegirmalar taqdim etish uchun barcha zarur choralarni ko'radilar.

Tomonlar ilmiy tadbirlar bo'yicha axborot alamshadilar va har o'quv yilida kamida bitta qo'shma tadbir tashkil etadilar.

## **4-Modda.**

### **Faoliyatni rejalashtirish va boshqarish**

Har bir alohida hamkorlik faoliyati yoki muayyan faoliyat ushbu Anglashuv memorandumidan kelib chiqadigan alohida qonuniy majburiy bitimlarni talab qiladi. Ikkala tomon ham barcha moliyaviy kelishuvlar muzokaralar olib borishi kerakligini va mablag'lar mavjudligiga bog'liqligini tushunishadi.

## **5-Modda.**

### **Magistratura yo'nalishida imkoniyatlarini taqdim etish**

Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi o'z imkoniyatlaridan kelib chiqqan holda, o'qish to'lovlari, turar joy bilan ta'minlash va boshqa imtiyozlar bo'yicha chegirmalar taqdim etgan holda, huquq sohasida o'z ta'limini davom ettirmoqchi bo'lgan TDYU bitiruvchilari uchun magistratura dasturlari mavjudligini e'lon qiladi.

Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi har o'quv yilida 24/25 va 25/26 o'quv yili uchun to'rt nafargacha TDYU talabaga yoki bitiruvchisini Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi qonunlar magistri (LL.M.) dasturiga qabul qiladi. Talabalar MakDjordj yuridik maktabi qabul shakllarini to'ldirishlari va qabul qilish vaqtida amalda bo'lgan MakDjordj yuridik maktabi qabul mezonlariga javob berishlari kerak, ular ingliz tilini, kuchli tushunish, gapirish va yozish va mukammal akademik rekordni o'z ichiga oladi. Nomzod qilingan talabalar MakDjordj yuridik maktabi magistr darajasini 55% o'qish stipendiyasini olishlari mumkin (yoki 60%, agar uch yoki to'rtta TDYU talabasi MakDjordj yuridik maktabida o'qigan bo'lsa) va dastur qoidalariga javob berishlari va ularga rioya qilishlari kerak. Bundan tashqari, ishtirokchi talabalar yoki bitiruvchilar magistr darajasini olish va Kaliforniyaning Sacramento shahrida yashash bilan boq'liq bo'lgan barcha o'qishdan tashqari harajatlarni o'z zimmlariga olishlari kerak, shu jumladan sayohat, viza olish, sug'urta, kitoblar, uy-joy va ovqatlar bilan cheklanmagan holda.

### **6-Modda.**

#### **O'zaro hamkorlikni muvofiqlashtirish uchun mas'ul**

Tomonlar o'zaro hamkorlik qilish va quyidagi shaxslarni o'z vaqtida xabardor qilish uchun mas'ul shaxslarni belgilaydilar:

Asosiy masalalar uchun mas'ul shaxslar:

TDYU

- Ism: Fitrat Umirov
- Lavozim: Xalqaro hamkorlik boshqarmasi boshlig'i
- Elektron pochta: [fitratumirov@outlook.com](mailto:fitratumirov@outlook.com), [international.tsul@gmail.com](mailto:international.tsul@gmail.com)
- Telefon: +998(33)4420202

Pacific

- Ism: Klemence Kucera
- Lavozimi: Magistratura/doktorantura va xalqaro dasturlar bo'yicha dekan yordamchisi
- Elektron pochta: [ckucera@pacific.edu](mailto:ckucera@pacific.edu)
- Telefon: +19162041766

Akademik almashuv uchun mas'ul shaxslar:

TDYU

- Ism: Rajabova Hulkar
- Elektron pochta: [international.tsul@gmail.com](mailto:international.tsul@gmail.com)
- Telefon: +998(71)2320468

Pacific

- Ism: Klemence Kucera
- Lavozimi: Magistratura/doktorantura va xalqaro dasturlar bo'yicha dekan yordamchisi
- Elektron pochta: [ckucera@pacific.edu](mailto:ckucera@pacific.edu)
- Telefon: +19162041766

Xalqaro grantlar va loyihalar uchun mas'ul shaxslar (Erasmus plus va boshqalar)

TDYU

- Ism: Hulkar Rajabova
- Elektron pochta: [international.tsul@gmail.com](mailto:international.tsul@gmail.com)
- Telefon: +998(71)2320468

Pacific

- Ism: Klemence Kucera
- Lavozimi: Magistratura/doktorantura va xalqaro dasturlar bo'yicha dekan yordamchisi
- Elektron pochta: [ckucera@pacific.edu](mailto:ckucera@pacific.edu)
- Telefon: +19162041766

#### **7-Modda.**

#### **Faoliyat haqida ma'lumot berish**

Tomonlar tayinlangan mas'ul shaxslar orqali o'tkaziladigan tadbirlar, ta'lim imkoniyatlari, stipendiya va grantlar, ilmiy dasturlarda birgalikda ishtirok etish imkoniyatlari to'g'risida o'z vaqtida xabardor qilsinlar, taklifnomalar yuborishlar hamda mazkur Memoradumning amal qilish muddati davomida tizimli va doimiy hamkorlikni ta'minlasinlar.

#### **8-Modda.**

#### **Faoliyatni moliyalashtirish**

Hamkorlik qiluvchi bo'linmalarga kerak bo'lganda tashqi moliyalashtirishni aniqlash va ta'minlash uchun birgalikda ishlash tavsiya etiladi. Har bir faoliyat uchun moliyaviy tartib va majburiyatlar alohida shartnomalarda belgilanishi yoki bunday faoliyat boshlanishidan oldin muhokama qilinishi va kelishilishi kerak.

#### **9-Modda.**

#### **Diskriminatsiyaga yo'l qo'ymaslik**

Har ikki Tomon amaldagi qonunlar, nizomlar, kodekslar, yoki ko'rsatmalarga muvofiq, barcha shaxslar qobiliyat, ishlash yoki Malaka bilan bog'liq bo'lmagan shaxsiy xususiyatlardan qa'tiy nazar, dasturlar, imkoniyatlar, qabul qilish va ishga joylashishdan teng foydalanishi kerak bo'lgan siyosatga soqiqdirlar. Tomonlarning tegishli siyosati yoki hukumat organlari tomonidan belgilangan. Hech bir Tomon hech kimni yoshi, irqi, rangi, kelib chiqishi, dini, e'tiqodi, harbiy kiyimdagi xizmati, faxriy maqomi, jinsi, jinsiy orientatsiyasi, oilaviy holati, homiladorligi, homiladorlik bilan bog'liq sharoitlar, jismoniy yoki aqliy nogironlik, jins, idrok etilgan jins, gender identifikatori, genetik ma'lumot yoki siyosiy g'oyalariga qarab kamsitmaydi. Ikkala Tomon ham ushbu Memoradumni amalga oshirishda ushbu tamoyillarga amal qiladi va hech bir Tomon olimlar, professor-o'qituvchilar, talabalar yoki xodimlarga ushbu kamsitmaslik tamoyillarini buzadigan mezonlarni qo'ymaydi. Bu yerda hech narsa Tomonlardan birortasi uchun bunday kirishni ta'minlash uchun amaldagi qonun, nizom, kodeks yoki yo'riqnomani buzish majburiyatini keltirib chiqarmaydi.

**10-Modda.**  
**Intellektual mulk huquqlari**

Ushbu memorandum intellektual mulkni yaratish bilan bog'liq hamkorlikni emas, balki ushbu sohadagi ilmiy va akademik hamkorlikni qamrab oladi. Yaratilgan har qanday intellektual mulk alohida shartnoma asosida qoplanadi.

**11-Modda.**  
**Ism, logotip va belgidan foydalanish**

Tomonlardan hech biri boshqa Tomonning siyosatiga muvofiq boshqa Tomonning yozma rozilgisiz har qanday reklama materiallarida (shu jumladan, veb-saytlardagi e'lonlar, ommaviy e'lonlar va dasturiy broshyuralar bilan cheklanmagan holda) boshqasining nomi, lohotipi yoki belgisidan foydalana olmaydi.

**12-Modda.**  
**Hamkorlikni baholash**

Ushbu Memorandunga muvofiq amalga oshirilgan barcha maxsus dasturlar yoki loyihalar har bir Tomonning tegishli manfaatdor tomonlari tomonidan o'zaro davriy baholanadi.

**13-Modda.**  
**Nizolarni hal qilish**

Ushbu Memorandumni amalga oshirish yoki tushunish jarayonida Tomonlar o'rtasida yuzaga kelishi mumkin bo'lgan har qanday nizolar muzokaralar yo'li bilan hal qilinadi.

**14-Modda.**  
**O'zgartirishlar**

Ushbu Memorandumning ajralmas qismi hisoblangan o'zgartirish va qo'shimchalar har ikki Tomonning kelishuviga binoan kiritilishi mumkin.

**15-Modda.**

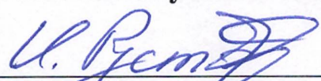
Ushbu Memorandum quyida imzolangan kundan boshlab kuchga kiradi va 5 yil muddatga amal qiladi, agar tomonlardan biri shartnomani o'zgartirish yoki bekor qilish istagi haqida olti oy oldin xabar bermasa, boshqa hollarda u 5 yil muddatga amal qiladi. keyingi besh yil.

Buning uchun mas'ul tomonlar Tinch okeani universitetining MakDjordj yuridik maktabi provosti va Toshkent davlat yuridik universitetining rektor vazifasini vaqtincha bajaruvchi Islombek Rustambekov bo'lishadi.

Memorandum tomonlarning hech biriga moliyaviy yoki huquqiy majburiyatlarni yuklamaydi va ular o'rtasida hech qanday huquqiy munosabatlarni yaratmaydi.

Memorandum ikki asl nusxada ingliz va o'zbek tillarida imzolangan bo'lib, ikkalasi ham haqiqiy, ingliz tili asosiy hisoblanadi.

**Toshkent davlat yuridik universiteti**



**Dr. Prof. Islambek Rustambekov**

Rektor vazifasini vaqtincha bajaruvchi  
Toshkent davlat yuridik universiteti  
Toshkent, O'zbekiston Respublikasi  
Sana: \_\_\_\_\_

**Tinch okeani universiteti**

-----  
**Gretchen Edwalds-Gilbert**

Provost

Tinch okeani universiteti  
Stokton, Kaliforniya

Sana: \_\_\_\_\_

**Tinch okeani universiteti**  
**MakDjordj yuridik maktabi uchun**

-----  
**Michael Hunter Schwartz**

Huquq fanlari dekani va professori  
Tinch okeani universitet  
MakDjordj yuridik maktabi  
Sacramento, Kaliforniya

Sana: \_\_\_\_\_